BROUGHT TO YOU BY:
Translator: MaeCherie
Editor & Proofreader: Charlotte: anitard@tumblr
Website: damn--feels@tumblr
DDWNLDAD: bit.ly/prplove
Purple Love (Hatsukoi Murasaki) is a full-color oneshot by Yamamori Mika, the mangaka of Hirunaka no Ryuusei.
We hope you enjoy ^-^
ART BY SYLAR113 @ DEVIANTART

Purple Love

HATSUKOI MURASAKI

THE SWEET, SLIGHTLY BITTER COLDNESS...

THE KIND OF TASTE THAT MELTS IN JUST ONE MOMENT

AT THAT CERTAIN TIME AND PLACE...

I DON'T KNOW WHY THE SOY SAUCE ICE CREAM FROM THAT STORE HAS ALWAYS HAD A DISTINCT FLAVOR

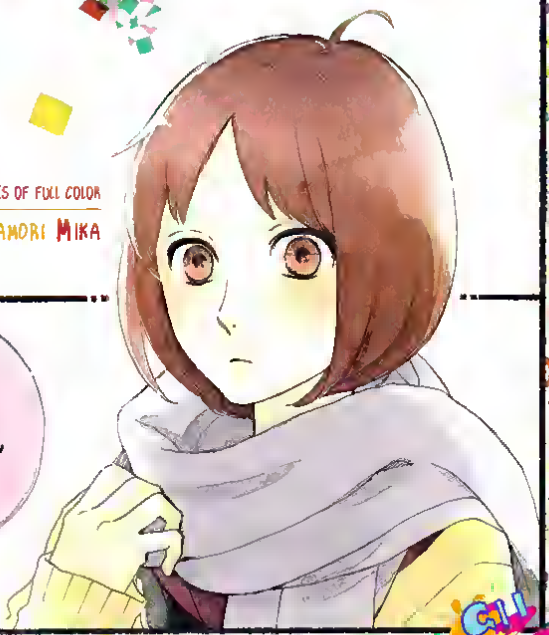
IT'S SWEET, TINGED WITH A SALTY TASTE

WITH JUST ONE BITE, IT FILLS YOUR HEART WITH SATISFACTION

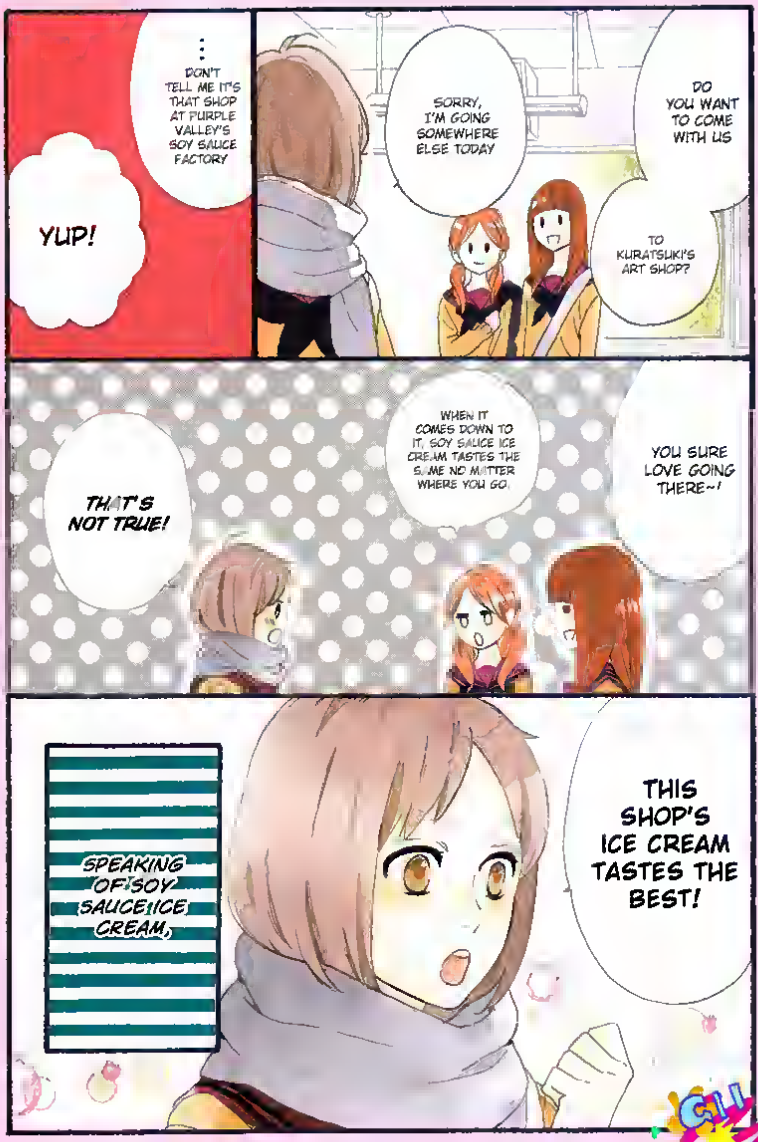
THE FIRST CHALLENGE! 16 PAGES OF FULL COLOR

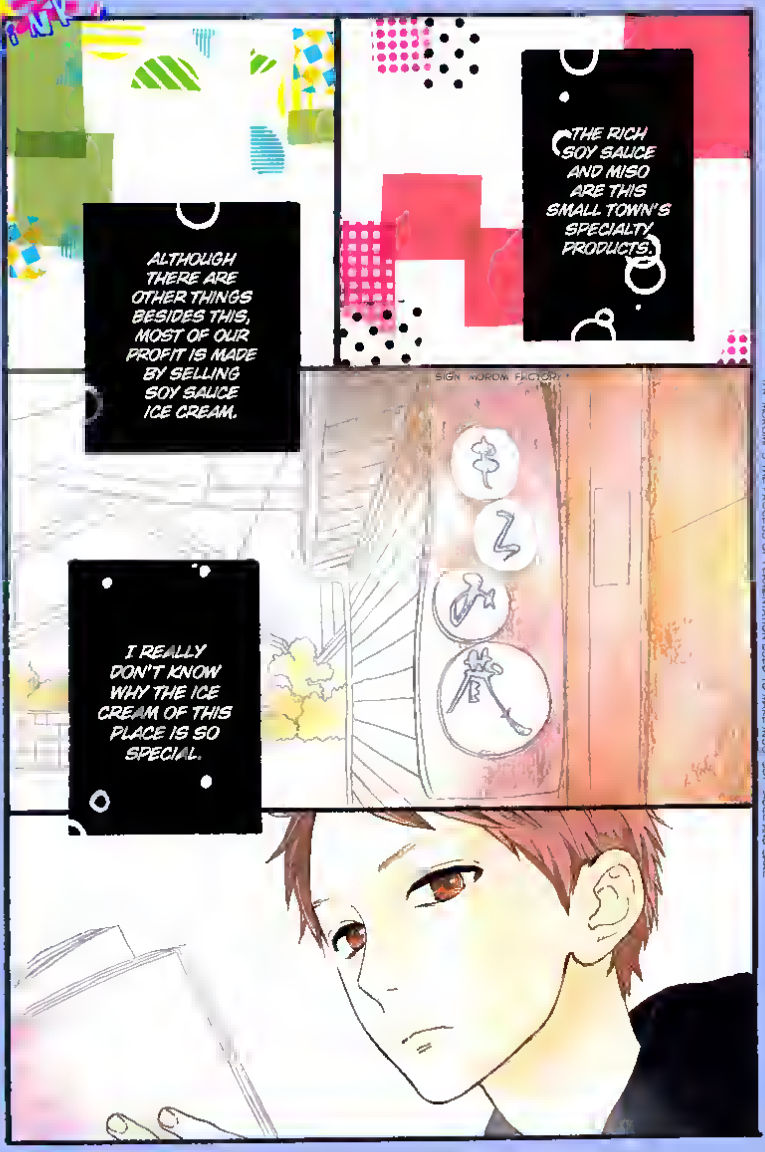
MANGAKA: YAMANORI MIKA

CHIDORI,



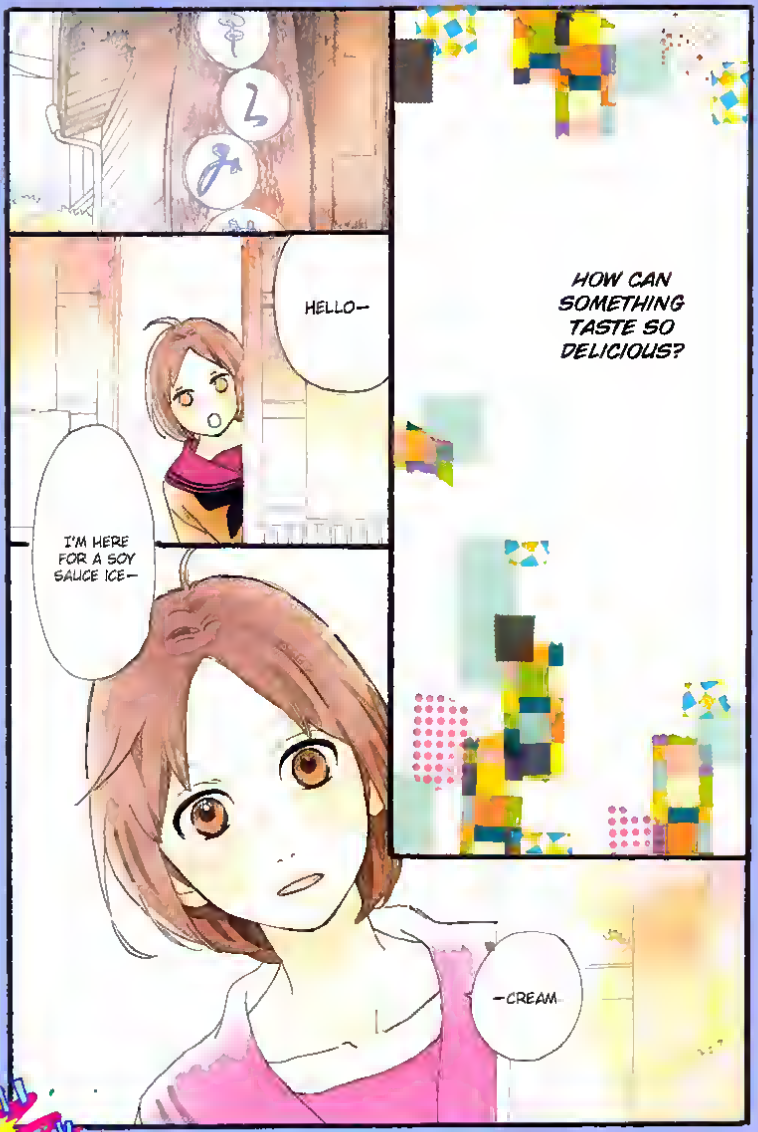
GU WINK

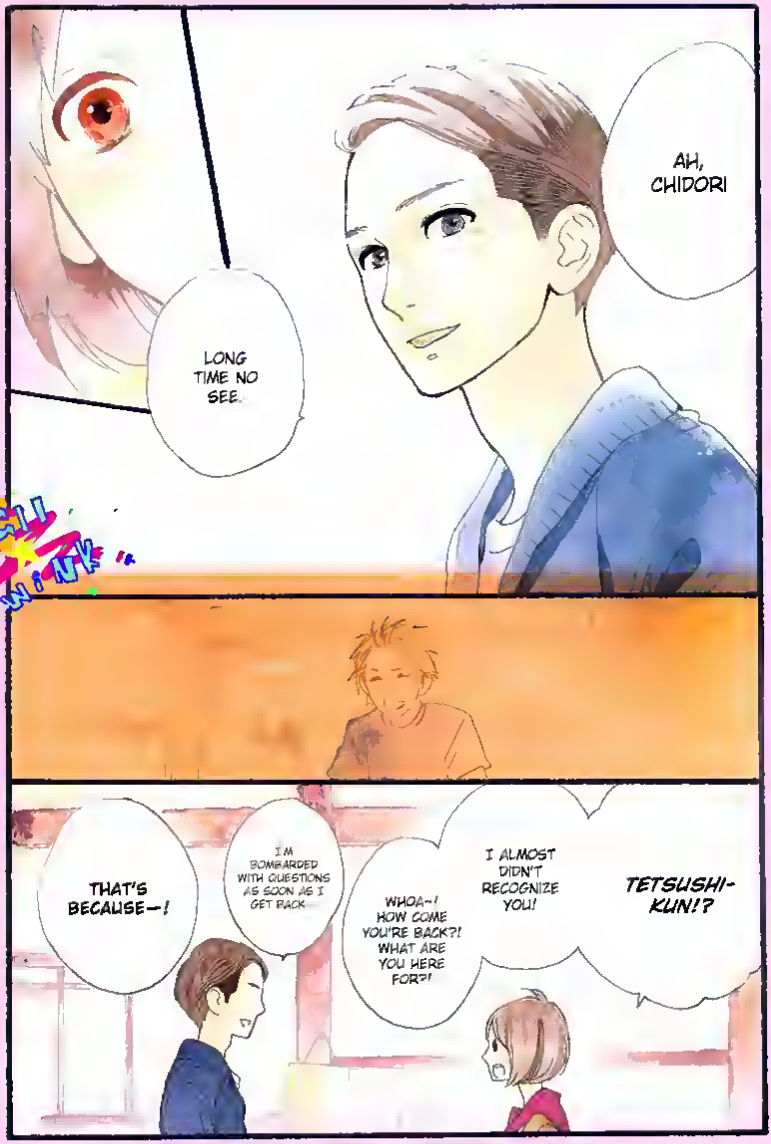

DON'T TELL ME IT'S THAT SHOP AT PURPLE VALLEY'S SOY SAUCE FACTORY
YUP!
SORRY, I'M GOING SOMEWHERE ELSE TODAY
DO YOU WANT TO COME WITH US
TO KURATSUKI'S ART SHOP?
WHEN IT COMES DOWN TO IT, SOY SAUCE ICE CREAM TASTES THE S..ME NO MATTER WHERE YOU GO.
YOU SURE LOVE GOING THERE~!
THAT'S NOT TRUE!
SPEAKING OF SOY SAUCE ICE CREAM,
THIS SHOP'S ICE CREAM TASTES THE BEST!

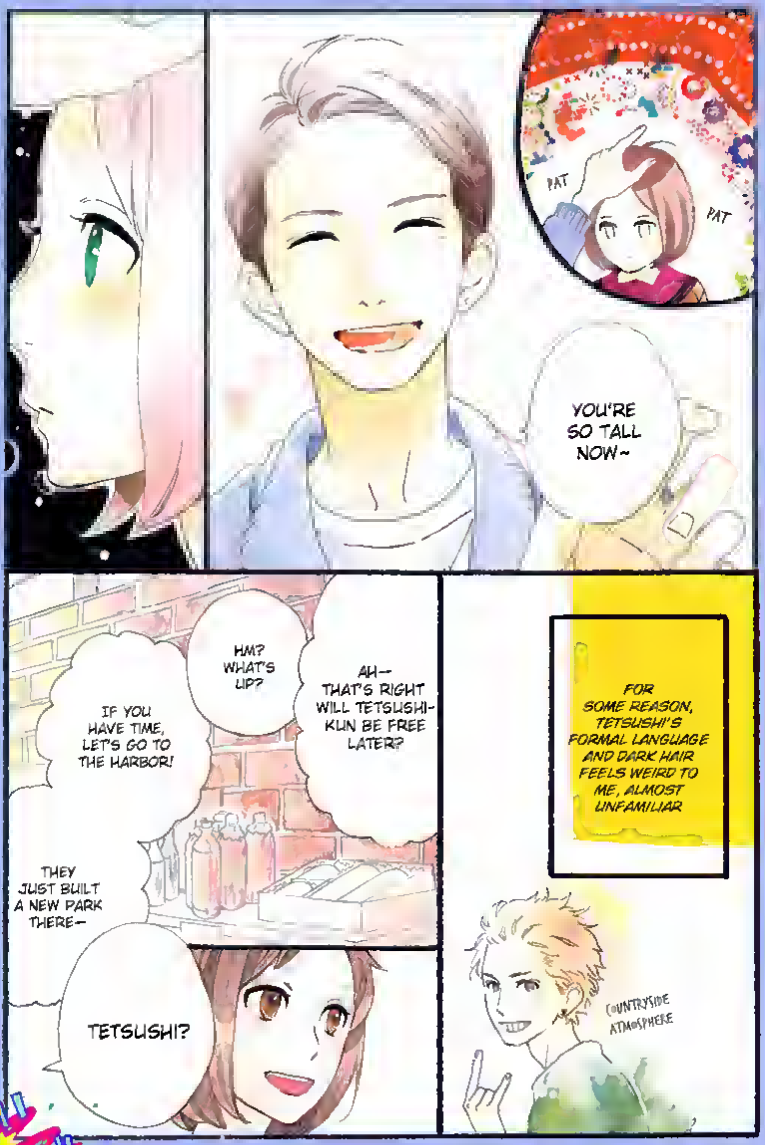

THE RICH SOY SAUCE AND MISO ARE THIS SMALL TOWN'S SPECIALTY PRODUCTS.
ALTHOUGH THERE ARE OTHER THINGS BESIDES THIS, MOST OF OUR PROFIT IS MADE BY SELLING SOY SAUCE ICE CREAM.
SIGN WORDS FACTORY
I REALLY DON'T KNOW WHY THE ICE CREAM OF THIS PLACE IS SO SPECIAL.

*TIN WORDS' S THE PROCESS OF PRESENTATION USED TO MAKE SIGN WORDS.

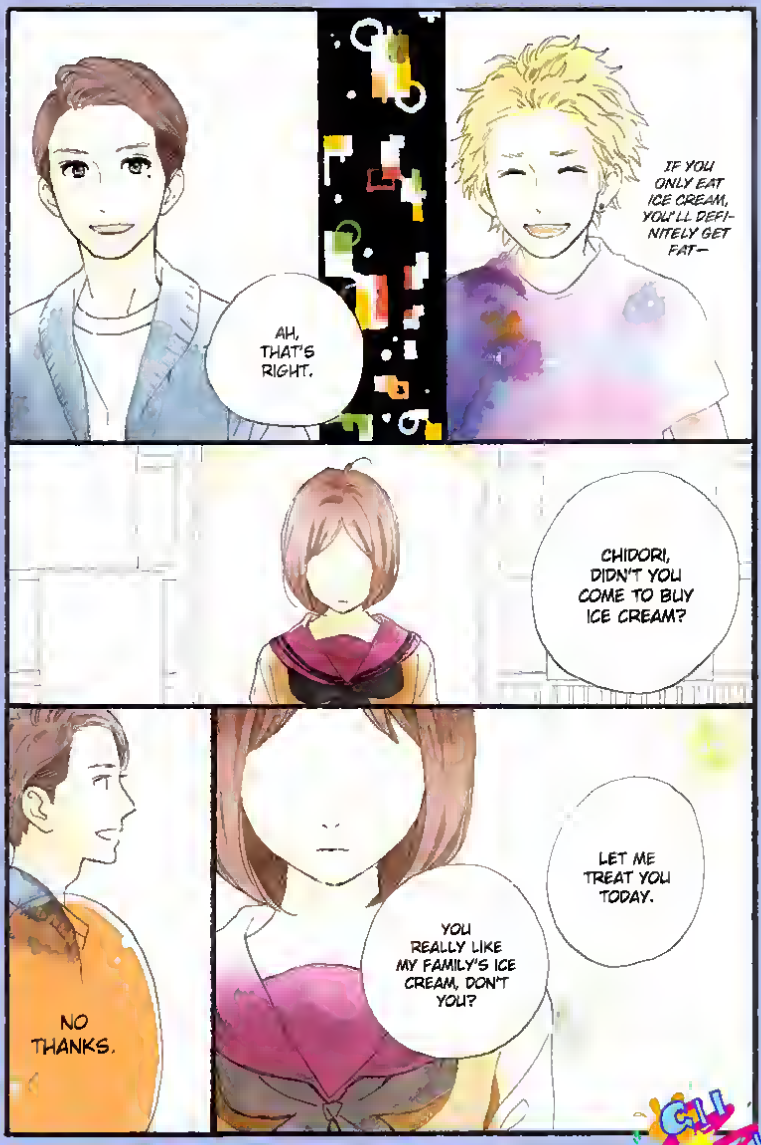
THAT'S RIGHT
SORRY~ CHIDORI-CHAN, ARE YOU HERE TO BUY ICE CREAM?
TADASHI!! SHUT UP AND GREET OUR GUESTS!!
HEY— YOU'RE HERE AGAIN? YOU SERIOUSLY HAVE NO LIFE.
ANNOYED
SORRY FOR THE WAIT. HERE YOU GO
SERIOUSLY...?
GLITTER WINK
THAT'S IT
THIS FLAVOR...

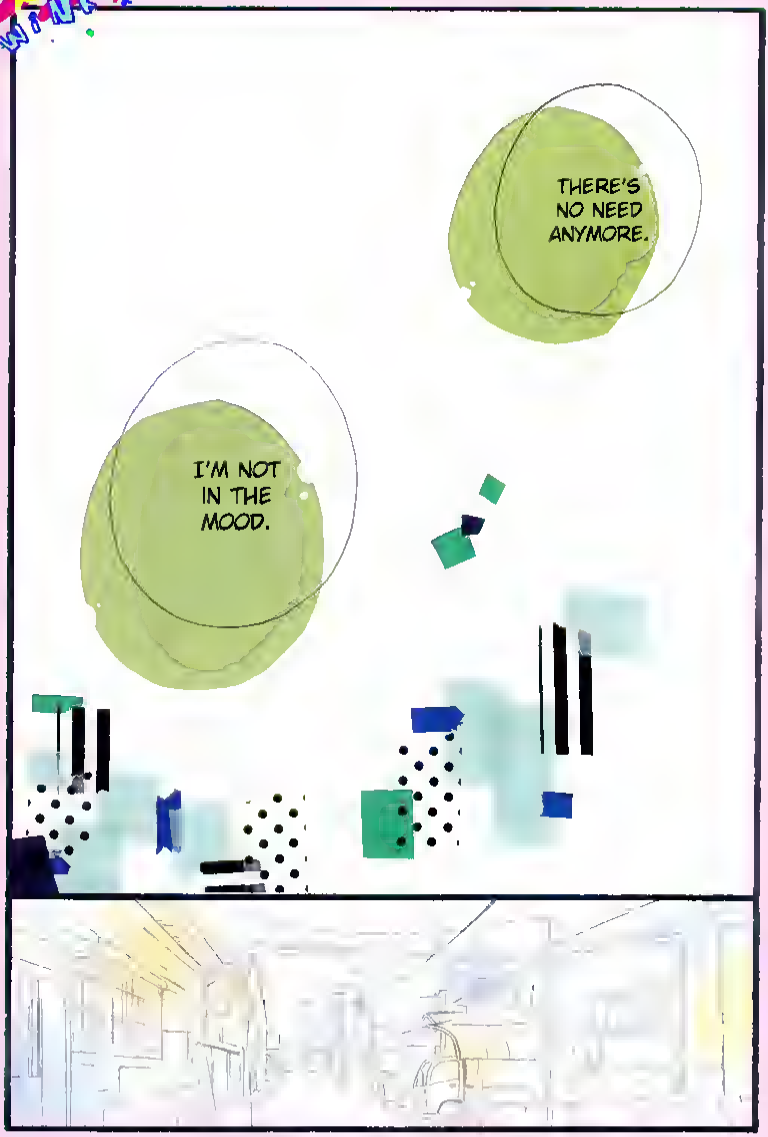

HELLO—
I'M HERE FOR A SOY SAUCE ICE—
—CREAM
HOW CAN SOMETHING TASTE SO DELICIOUS?


AH, CHIDORI
LONG TIME NO SEE.
GL WINK
TETSUSHI-KUN!?
I ALMOST DIDN'T RECOGNIZE YOU!
WHOA~! HOW COME YOU'RE BACK?! WHAT ARE YOU HERE FOR?!
I'M BOMBARDED WITH QUESTIONS AS SOON AS I GET BACK...
THAT'S BECAUSE—!


PAT
PAT
YOU'RE SO TALL NOW~
AH— THAT'S RIGHT WILL TETSUSHI-KUN BE FREE LATER?
HM? WHAT'S UP?
IF YOU HAVE TIME, LET'S GO TO THE HARBOR!
THEY JUST BUILT A NEW PARK THERE—
TETSUSHI?
FOR SOME REASON, TETSUSHI'S FORMAL LANGUAGE AND DARK HAIR FEELS WEIRD TO ME, ALMOST UNFAMILIAR
COUNTRYSIDE ATMOSPHERE

YOUR AUNT IS ASKING FOR YOU.
I'LL BE RIGHT THERE.
ALL RIGHT.
PAT
CHIDORI,

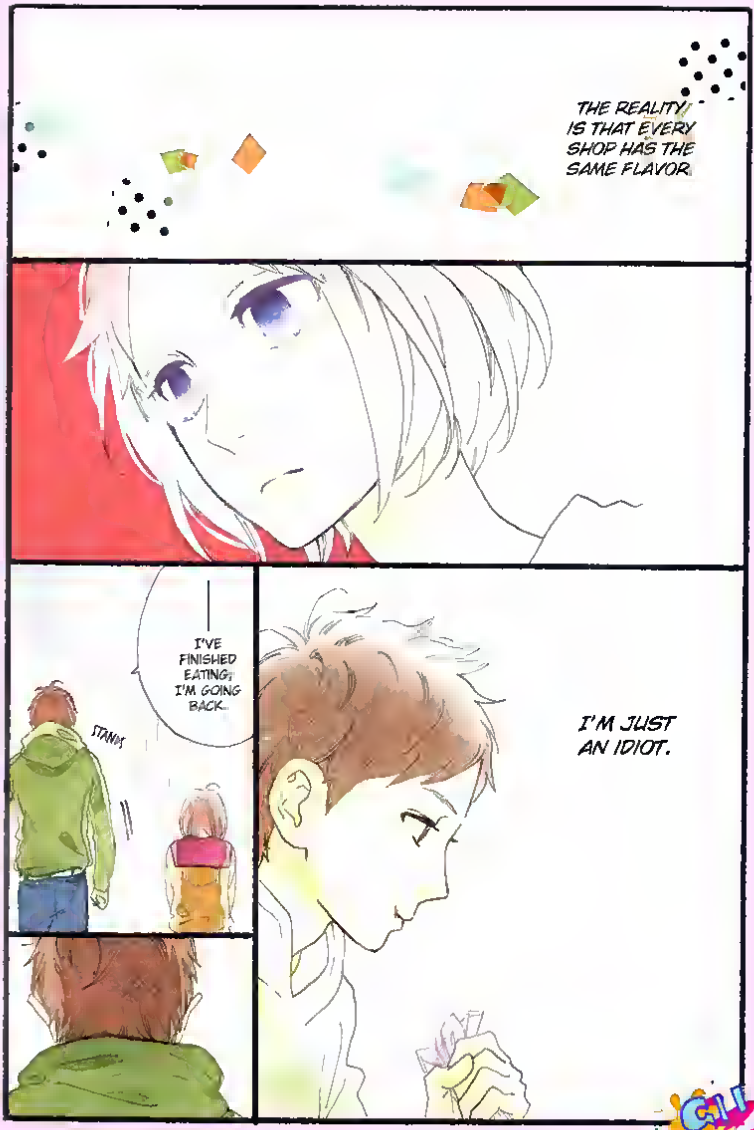

IF YOU ONLY EAT ICE CREAM, YOU'LL DEFINITELY GET FAT—
AH, THAT'S RIGHT.
CHIDORI, DIDN'T YOU COME TO BUY ICE CREAM?
LET ME TREAT YOU TODAY.
YOU REALLY LIKE MY FAMILY'S ICE CREAM, DON'T YOU?
NO THANKS.

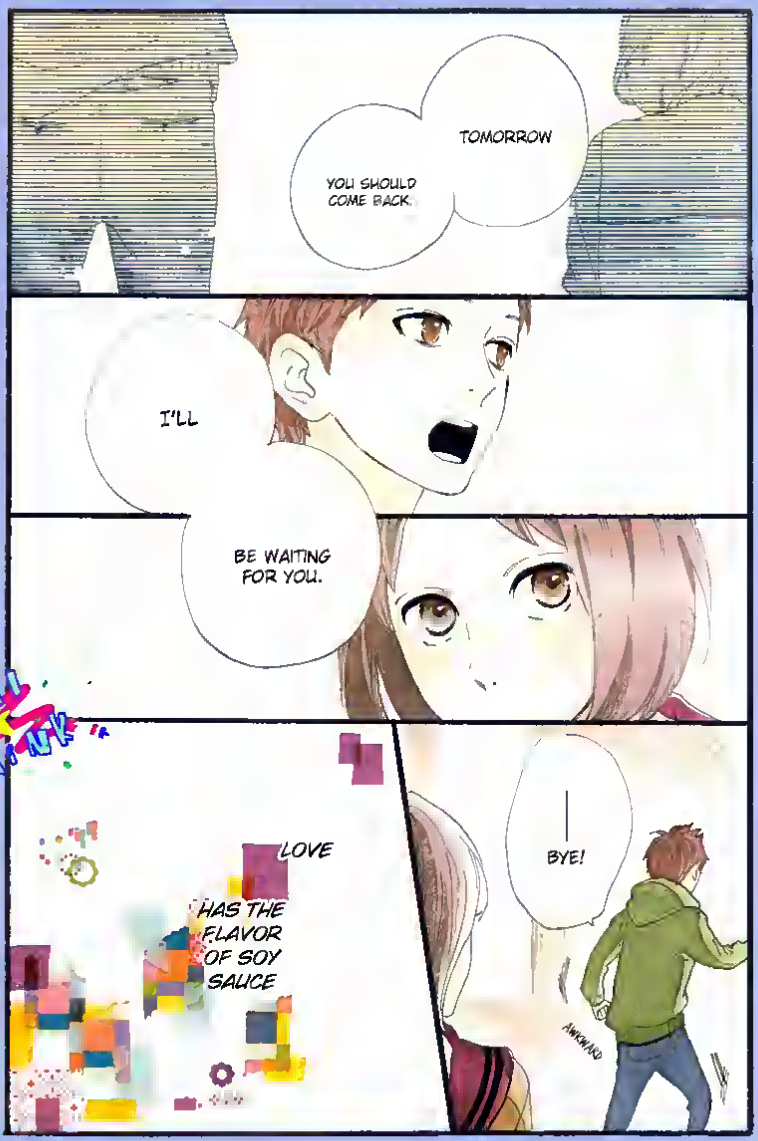

THERE'S NO NEED ANYMORE.
I'M NOT IN THE MOOD.

MY MOM HAD ME BRING IT FOR YOU
HAVE SOME ICE CREAM.

WHATEVER YOU WANT
WELL THEN, I'LL EAT IT FOR YOU
I DON'T WANT IT.
SOY SAUCE ICE CREAM
seriously what's wrong with her?
IS MANUFAC-TURED AT SOME CENTRALIZED LOCATION
SO NO MATTER WHICH SHOP SELLS IT, THE FLAVOR IS THE SAME
TETSUSHI—

THE TASTE THAT I LOVED
HAS VANISHED COMPLETELY WITHOUT A TRACE.
I WOULD EAT ICE CREAM EVERY DAY WHILE I WALKED
SINCE THE MORNING HE LEFT
AS IF I WAS CONSTANLY TRYING TO BRING BACK OLD MEMORIES.
BUT NOW I REALIZE


THE REALITY IS THAT EVERY SHOP HAS THE SAME FLAVOR.
I'VE FINISHED EATING; I'M GOING BACK.
STAND!
I'M JUST AN IDIOT.


TOMORROW
YOU SHOULD COME BACK.
I'LL
BE WAITING FOR YOU.
BYE!
AWKWARD
LOVE
HAS THE FLAVOR OF SOY SAUCE

ALLWINK漢化組
圖源 70- 夜勤工作室
修圖 久不聯繫的無敵
翻譯 忙碌的德古拉之夜
校對 富貴鼠鼠
嵌字 胖達一晚搞定

2013年マーガレット23号
別冊ふろく

完